



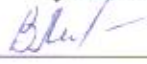
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
Республики Крым
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Кафедра немецкой филологии


СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

 Л.Р. Велилаева
«22» 06 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

 Л.А. Долгополова
«22» 06 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Б2.П.2 «Педагогическая - по немецкому языку и литературе»

направление подготовки 45.03.01 Филология
профиль подготовки «Зарубежная филология (английский язык и литература,
немецкий язык и литература)»

факультет филологический

Рабочая программа практики Б2.П.2 «Педагогическая - по немецкому языку и литературе» для бакалавров направления подготовки 45.03.01 Филология. Профиль «Зарубежная филология (английский язык и литература, немецкий язык и литература)» составлена на основании ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 № 947.

Составитель

рабочей программы


подпись

А.Х. Мустафаева, ст. преп.

Рабочая программа практики рассмотрена и одобрена на заседании кафедры немецкой филологии

от 20 15 20 21 г., протокол № 14

Заведующий кафедрой


подпись

Л.А. Долгополова

Рабочая программа практики рассмотрена и одобрена на заседании УМК филологического факультета

от 22 06 20 21 г., протокол № 10

Председатель УМК


подпись

Н.Ф. Грозян

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ

Цель производственной (педагогической практики по немецкому языку и литературе):

1. Закрепление и углубление теоретической подготовки обучающихся.
2. Получение профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности.

Задачами производственной (педагогической практики по немецкому языку и литературе) является:

1. Формирование профессиональных компетенций в области педагогической деятельности.
2. Формирование навыков проведения учебных занятий и воспитательных мероприятий
3. Формирование навыков подготовки учебно-методических материалов по отдельным филологическим дисциплинам.

2. ВИД, СПОСОБЫ (ПРИ НАЛИЧИИ) И ФОРМА (ФОРМЫ) ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Вид практики – производственная.

Тип практики – педагогическая практика по немецкому языку и литературе.

Способ проведения практики – стационарная и выездная. Стационарная практика проводится на кафедрах структурного подразделения ГБОУ ВО РК КИПУ имени Февзи Якубова.

Форма проведения практики – дискретная.

Производственная практика проводится в соответствии с учебным планом и календарным графиком учебного процесса.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате прохождения производственной (педагогической практики по немецкому языку и литературе) по немецкому языку и литературе должны быть сформированы следующие компетенции:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате прохождения практики обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1.	ОК-10	способностью использовать основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе психологии	основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и	использовать основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (наук об	Методами социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе

		и педагогики, в различных сферах жизнедеятельности	человеке), в том числе психологии и педагогики	обществе и человеке), в том числе психологии и педагогики, в различных сферах жизнедеятельности	психологии и педагогики
2.	ПК-1	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста	применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	Навыками филологического анализа и интерпретации текста для использования в собственной научно-исследовательской деятельности
3.	ПК-5	способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях	- методики проведения учебных занятий по иностранному языку и внеклассной работы	- применять методы преподавания и воспитания	- навыками проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку
4.	ПК-6	умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик	-существующие методики проведения учебных и внеклассных мероприятий	-готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий	-навыками подготовки учебно-методических материалов
5.	ПК-7	готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися	основы популяризации филологических знаний	популяризовать филологические знания	филологическими знаниями, навыками проведения воспитательной работы
6.	ПК-11	владением навыками	Основы	реализовывать	-навыками

		участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах	разработки проектов в сфере образования	различные проекты	участия в разработке и реализации проектов в различных сферах
7.	ПК-12	-способностью организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, владение навыками работы в профессиональных коллективах, способностью обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности	способы организации профессионального трудового процесса	организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; -обеспечивать работу профессиональных коллективов соответствующими материалами	владеть навыками работы в профессиональных коллективах

4. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Производственная (педагогическая практика по немецкому языку и литературе) относится к блоку Б2.В.04 (П) вариативной части учебного плана и является обязательным разделом основной образовательной программы подготовки бакалавра по направлению «Филология». Она представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Она направлена на формирование общекультурных и профессиональных компетенций и представляет собой вид учебных занятий, которые непосредственно ориентированы на профессионально-практическую подготовку обучающихся, включающую в себя развитие способностей планирования и проведения уроков немецкого языка в средней общеобразовательной школе.

Выполнение производственной (педагогической практики по немецкому языку и литературе) требует от студентов частичного освоения дисциплин программы по направлению подготовки 45.03.01 Филология.

Дисциплины, учебные курсы, на освоении которых базируется производственная (педагогическая практика по немецкому языку и литературе) – «Методика преподавания иностранного языка и литературы», «Практический курс немецкого языка», «Педагогика», «Психология».

Практика представляет собой различные виды деятельности, непосредственно ориентированные на профессионально-практическую подготовку бакалавров:

- разработка планов практических занятий и их согласование с руководителем;
- выполнение индивидуальных заданий;
- подготовка отчетных документов по итогам производственной (педагогической) практики;

Производственная (педагогическая практика по немецкому языку и литературе) является также этапом подготовки к преддипломной практике, которая завершает обучение бакалавра и в течение которой он должен завершить сбор информации, необходимой для завершения выпускной квалификационной работы. Поэтому содержание практики тесно связано с темой бакалаврской работы, предполагает работу над темой бакалаврской работы, сбор и систематизацию необходимой литературы, нормативных, информационных и методических материалов.

Производственная (педагогическая практика по немецкому языку и литературе) проводится в соответствии с учебным планом направления подготовки 45.03.01 – Филология, профиль «Зарубежная филология (Английский язык и литература, немецкий язык и литература)» в 7-м семестре в течение трех недель (216 часов).

5. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ В НЕДЕЛЯХ ЛИБО В АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

Общая трудоемкость производственной (педагогической практики по немецкому языку и литературе) составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

Семестр	Общее количество часов	Количество зачетных единиц	Контактные часы					с/р	Итоговый контроль (экзамен, зачет)
			Всего	л	п	с	л/р		
ОФО									
7	216	6						216	Зачет с оценкой
ЗФО									
9	216	6						216	Зачет с оценкой

6. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Производственная (педагогическая практика по немецкому языку и литературе) бакалавров проводится в рамках общей концепции бакалаврской подготовки,

предполагающей формирование профессиональных умений. Кроме того, она способствует усвоению общественных норм, ценностей профессии, а также формированию персональной деловой культуры будущих бакалавров.

В процессе практики бакалавры участвуют во всех видах учебно-методической и организационной работы образовательного учреждения. Бакалавры в процессе практики изучают учебно-методическую литературу, разрабатывают учебно-методические материалы, планируют и проводят уроки по немецкому языку и внеклассную воспитательную работу.

№ п/п	Этапы прохождения практики	Недели	Виды учебной работы на практике, включая самостоятельную работу обучающихся	Трудоемкость (в часах)	Форма текущего контроля
1	Подготовительный этап, включающий инструктаж по технике безопасности: - определение конкретных баз практики; - инструктаж по технике безопасности; - ознакомление с рабочей программой практики; - получение материалов методического сопровождения для прохождения практики; - создание «методических копилочек» по каждому разделу программы; - определение индивидуальных заданий и особенностей их выполнения; - ознакомление с формами ведения документации, которую необходимо представить при защите практики. - Инструктаж по	1-я неделя	Установочная конференция: Определение места, целей и задач практики. Инструктаж по технике безопасности.	4	Собеседование с занесением подписей в журнал по ТБ
			Ознакомление с условиями и системой учебной и воспитательной работы в образовательном учреждении.	10	Заполнение дневника практики
			Ознакомление с календарно-тематическим планированием учителя по немецкому языку, составление совместно с учителем-методистом графика проведения пробных и контрольных уроков разных типов и внеклассных мероприятий по предмету.	16	1) Собеседование; 2) Календарно-тематический план на период практики; 3) График урочной деятельности
			Знакомство с классным руководителем, разработка плана воспитательного мероприятия в период практики. Оказание помощи классному руководителю в организации жизнедеятельности класса.	18	1)Собеседование; 2)План воспитательного мероприятия; 3) дневник практики

	технике безопасности; дневник практики				
2	<p>Экспериментальный этап:</p> <ul style="list-style-type: none"> - наблюдение и анализ педагогической деятельности учителя немецкого языка; - самостоятельное выполнение студентом обязанностей учителя немецкого языка в необходимом объеме; оформление конспектов занятий или технологических карт уроков, которые проводил студент; - ведение дневника практики; составление плана воспитательного мероприятия; - анализ дневников практики; портфолио; - выполнение индивидуальных заданий; - разработка конспектов и проведение открытых зачетных уроков; - оформление конспектов занятий которые проводил студент и анализа посещенного урока; - ведение дневника практики; 	2-я и 3-я недели	Подготовка и разработка планов-конспектов учебных занятий.	16	1 план-конспект зачетного урока (технологической карты), заполнение дневника практики, подготовка разделов отчета по практике в форме методического портфолио
			Посещение открытых уроков и внеклассных мероприятий.	24	Анализ посещенного занятия
			Разработка планов-конспектов уроков разных типов, проведение пробных и зачетных уроков.	70	Планы-конспекты проведенных уроков немецкого языка и литературы
			Проведение внеклассных мероприятий Выполнение индивидуальных практических заданий	18	Развернутый план внеклассного мероприятия (презентация, описание индивидуальных заданий и пр.)
3	Обработка и анализ полученной информации			20	

4	Подготовка отчета по практике, итоговая конференция	4-я неделя	1. Подготовка отчетной документации. Участие в итоговой конференции. Защита отчета по практике. Выставление зачета.	20	Отчет по форме. Выступление на итоговой конференции. Отчет о практике с приложениями. Дневник практики.
---	---	------------	---	----	---

Содержание и последовательность проведения практики определяется программой, которая разрабатывается выпускающей кафедрой в соответствии с учебным планом специальности.

Практика обучающихся организуется выпускающими кафедрами.

Перед началом практики выпускающие кафедры проводят установочную конференцию, на которой студентам разъясняют порядок прохождения практики и формы отчётности.

За каждым студентом, решением выпускающей кафедры закрепляется индивидуальный руководитель практики.

– Студент знакомится с программой практики и порядком защиты отчёта по практике и критериями оценки.

– Прислушивается инструктаж по технике безопасности.

– Разрабатывает планы практических занятий и согласует их с руководителем;

– Выполняет индивидуальные задания;

Во время производственной (педагогической) практики по немецкому языку и литературе) студенты должны научиться решать целый ряд новых методических задач, связанных со спецификой преподавания в старших классах.

Практиканты должны научиться:

– вводить новый лексический и грамматический материал, подлежащий рецептивному усвоению, в соответствии с его лингвистическими особенностями и целями усвоения;

– подбирать лексические и грамматические упражнения для рецептивного усвоения лексики и грамматики;

– выбрать цель обучения чтению, сообразуясь с характером текста и уровнем подготовленности класса;

– проводить элементы лексико-грамматического анализа текста;

– обучать говорению с учетом специфики продвинутого этапа обучения и конкретных условий в классе;

– решать общеобразовательные и воспитательные задачи параллельно с решением практических задач с учетом возрастных особенностей старшеклассников.

Специфика упомянутых задач настолько велика, что на первых порах требуется помощь методиста в их успешном решении. Особое внимание методиста должно быть направлено на выполнение студентом-практикантом его организаторской функции.

7. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Формы отчетности по итогам практики: составление и защита отчета, выполнение индивидуального задания.

По итогам производственной (педагогической практики по немецкому языку и литературе) каждый обучающийся представляет на кафедру немецкой филологии «Отчет по педагогической практике студента» в форме методического портфолио.

«Отчет студента» в форме методического портфолио включает следующий пакет документов:

- сведения об авторе портфолио, его приоритетах в данной работе;
- содержание портфолио (собранных материалов);
- дневник педагогической практики ;
- план-конспект 1-го зачетного урока (всех уроков для студентов, которые проходят индивидуальную педагогическую практику)
 - план-конспект 1 воспитательного мероприятия;
 - анализ урока сокурсника;
 - самоанализ урока (1);
 - индивидуальное задание (1)
- характеристика из школы с оценками деятельности студентов по немецкому языку с подписью учителя-предметника, печатью школы;
- отчет о педагогической практике.
- раздаточные материалы, полученные и разработанные в период педагогической практики;
 - методические находки, новые техники и технологии – описание и способы применения в практике;

Сроки сдачи отчетной документации устанавливаются руководителем практики и составляют 2 недели после окончания практики.

Отчетная документация бакалавров после проверки руководителем практики и защиты на итоговой конференции хранится на кафедре немецкой филологии.

8. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

ОК-10 - способностью использовать основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе психологии и педагогики, в различных сферах жизнедеятельности		
Этапы формирования компетенции		
Знает	Умеет	Владеет
основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе психологии и	использовать основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе психологии и педагогики, в	Методами социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе психологии и педагогики

педагогики	различных сферах жизнедеятельности	
ПК-1 - способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности		
Этапы формирования компетенции		
Знает	Умеет	Владеет
теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста	применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	Навыками филологического анализа и интерпретации текста для использования в собственной научно-исследовательской деятельности
ПК-5 - способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях		
Этапы формирования компетенции		
Знает	Умеет	Владеет
- методики проведения учебных занятий по иностранному языку и внеклассной работы	- применять методы преподавания и воспитания	- навыками проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку
ПК-6 - умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик		
Этапы формирования компетенции		
Знает	Умеет	Владеет
-существующие методики проведения учебных и внеклассных мероприятий	-готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий	-навыками подготовки учебно-методических материалов
ПК-7 готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися		
Этапы формирования компетенции		
Знает	Умеет	Владеет
-основы популяризации филологических знаний	- популяризировать филологические знания	филологическими знаниями, навыками проведения воспитательной работы
ПК-11 - владением навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах		
Этапы формирования компетенции		
Знает	Умеет	Владеет
Основы разработки проектов в сфере образования	-реализовывать различные проекты	-навыками участия в разработке и реализации проектов в различных сферах
ПК-12 - способностью организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, владение навыками работы в профессиональных коллективах, способностью обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности		

Этапы формирования компетенции		
Знает	Умеет	Владеет
- способы организации профессионального трудового процесса	-организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; -обеспечивать работу профессиональных коллективов соответствующими материалами	-владеть навыками работы в профессиональных коллективах

8.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания	
Шкала оценивания	Критерии оценивания
	Критерии оценивания отчета
«отлично»	Материал отчета структурирован, оформлен согласно требованиям
«хорошо»	Материал отчета структурирован, оформлен согласно требованиям, однако есть несущественные недостатки.
«удовлетворительно»	Материал отчета слабо структурирован, не отражены основные установленные программой педагогической практики виды и формы педагогической деятельности.
«неудовлетворительно»	Материал отчета не структурирован и составлен без учета требований к содержанию и оформлению
	Критерии оценивания зачета с оценкой
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> - выполнение на высоком уровне всех требований программы педагогической практики по немецкому языку и литературе; - своевременное представление итоговой документации и успешная защита отчета по практике на итоговой конференции; - выраженное стремление к приобретению и совершенствованию профессиональных знаний, умений и навыков; - активное участие в воспитательной работе класса и школы; - умение правильно планировать и эффективно осуществлять установленные программой педагогической практики виды и формы педагогической деятельности с учетом возрастных и индивидуальных особенностей учащихся; - владение методическими и педагогическими приемами работы; - самостоятельность, творческий подход к педагогической деятельности.
«хорошо»	студент выполнил все требования программы по педагогической практике, но при этом не проявил стремления к совершенствованию профессиональных знаний, умений и навыков; не отличался инициативностью, высокой активностью, творческим подходом и самостоятельностью в выполнении заданий.
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> - наличие поверхностных знаний, неустойчивых умений в области педагогической деятельности; - отсутствие активности в работе коллектива и школы класса; - ошибки в планировании, организации и осуществлении установленных программой форм и видов педагогической деятельности; - слабое владение приемами методической и педагогической работы с учащимися; - отсутствие должностной инициативности, самостоятельности и

	творчества.
«неудовлетворительно»	- невыполнение требований педпрактики (даже по одному из видов деятельности)

9. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

9.1. Основная литература:

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Фадеева Л.В. Теория и методика обучения немецкому языку как второму иностранному	Учебное пособие	ЭБС «Лань»
2	Мустафина, Ф.Ш. Методика обучения иностранным языкам и воспитания: учебное пособие/Ф.Ш.Мустафина. –Уфа: БГБУ имени Акмуллы, 2015. _ 284 с. ISBN 978-5-879 78-900- Текст: электронный ресурс// Лань: Электронная библиотечная система. URL& https: //e-landbook.com/book/70176	Учебное пособие	ЭБС «Лань»
3	Методика обучения немецкому языку.: Практический курс/ Шамов А.Н. Издательство: «Флинта». -2018. 2-е издание. 248с.	Учебное пособие	ЭБС «Лань»

9.2. Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Бордовская Н. Педагогика: учебное пособие студентов вузов/ Н.Бордовская, А. Реан. – М. : Н. Новгород: Питер, 2015. - 300	Учебное пособие	25
2.	Проблемы лингвистики, методики обучения иностранным языкам и литературоведения в свете культурной коммуникации: материалы Ученародной научно-практической конференции: материалы конференции. – Уфа: БГПУ им. Акмуллы, 2015. – 187с.-ШISBN 978-5- 87978-4- Текст: электронный// Лань. Электронно-библиотечная система. URL: https://e-landbook.com/book/70180	ЭБС «Лань»	https: //e-landbook.com/book/70180
3.	Теоретические основы и методика психологического образования младших школьников.: учебное пособие/ Н.В. Багичева, Е.И. Кусова, Е.И. Плотникова, С.В.Шуритенков. – 2-е издание стереотипное. –М.: Флинта, 2016. - 187с. ISBN N 978-5-9765-0981-8.- Текст: электронный//Лань: электронно-библиотечная	ЭБС «Лань»	https://e-landbook.com/book / 85921

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

1. Справочные и информационные издания

Изучение дисциплины обеспечивается:

1. программой в электронном варианте;
2. тестами в электронном варианте;
3. Программное обеспечение: OpenOffice, Mozilla Firefox, Libre Office, doPDF 7-zip, Free Commander
4. Справочно-поисковые системы: Yandex, Google, Rambler.
5. Langenscheidts Großwörterbuch. Deutsch als Fremdsprache.. – М.: Издательство Март, 1998. – 1248с.

2. Электронные информационные (Internet) ресурсы

1. <http://www.goethe.de/ins/de/deindex.htm> - Auf dieser Seite findet ihr Ideen und Informationen für ein "Projekt über Deutschland".
2. <http://de.historicgermany.com/> история и достопримечательности городов Германии.
3. <http://www.mein-deutschbuch.de>
4. deutschlehrerblog.de
5. Lehrmittel „unterwegs“
6. Lehrer.in
7. <http://ekrost.ru/poster/transform-deutsch.html>
8. lingvolife.com
9. <http://yumm.ru/category/german>
10. [8. http://www.vorleser.net/html/autoren.html](http://www.vorleser.net/html/autoren.html)
11. ККblg [http://deutsche - Sprache.ru/](http://deutsche-Sprache.ru/)
12. <http://online.multilex.ru>
13. <http://slovari.yandex.ru>
14. Международный электронный архив научных статей <http://arxiv.org/>

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

- компьютерный класс и доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки)
- медиапроектор, совмещенный с ноутбуком для проведения лекционных занятий преподавателем и презентации студентами результатов работы

ТРЕБОВАНИЯ К СОДЕРЖАНИЮ МЕТОДИЧЕСКОГО ПОРТФОЛИО И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Производственная (педагогическая практика по немецкому языку и литературе) занимает приоритетное место в транспозиции теоретических знаний студентов в практические, позволяет каждому студенту самостоятельно исполнять обязанности учителя, быть ответственным за детей и свою педагогическую деятельность, оценить уровень своей профессиональной готовности и определить дальнейший личный план профессионально-педагогического совершенствования.

Компонентами содержания данных педагогической практики студента по немецкому языку являются:

- знакомство с педагогическим коллективом школы, членами методического объединения учителей немецкого языка, коллективом учащихся, к которому прикреплен студент-практикант;
- изучение и анализ системы организации процесса обучения немецкому языку в данной школе (план работы методического объединения учителей немецкого языка, учебно-методическое обеспечение дисциплины «немецкий язык», посещение уроков учителей немецкого языка и внеклассных мероприятий, участие в работе методического объединения и педсоветах);
- систематическое ведение дневника педагогической практики с указанием номера, даты, темы урока, подписью учителя-предметника и кратким анализом урока;
- составление тематических и поурочных планов на основе методических рекомендаций учителя-предметника и консультаций с методистом кафедры;
- организация и проведение не менее 8 уроков немецкого языка, из которых 1 урок - зачетный;
- планирование воспитательной работы средствами учебного предмета;
- организация и проведение 1 воспитательного мероприятия по немецкому языку;*
- подготовка отчетной документации и предоставление ее на кафедру в течение 1 недели после завершения педпрактики;
- подготовка к итоговой конференции по педпрактике.

По итогам производственной (педагогической практика по немецкому языку и литературе) каждый обучающийся представляет на кафедру немецкой филологии «Методический портфолио», который позволяет обучающемуся проводить рефлексию и самооценку своей практической деятельности, степени профессиональной готовности в период педагогической практики.

Портфолио – это способ фиксирования, закрепления и оценки индивидуальных достижений обучающихся в определенный период обучения. Портфолио позволяет учитывать результаты, достигнутые в разнообразных видах деятельности, и представляет собой коллекцию учебных материалов, работ и качественных или количественных оценок деятельности обучающегося.

Цель портфолио - представить отчет обучающегося, увидеть картину значимых образовательных результатов, обеспечить отслеживание индивидуального прогресса обучающегося (студента) по процессу образования в широком образовательном контексте, продемонстрировать его способности практически применять приобретенные знания и умения.

«Методический портфолио обучающегося» является формой аутентичного оценивания, отражающего саморефлексию студента относительно своей статусной позиции. Целевое назначение методического портфолио заключается в комплексном информационном, организационно-методическом сопровождении студента-практиканта для самостоятельного решения целого ряда важных и сложных педагогических задач, связанных с профессиональным и личностным развитием, приобретением необходимых профессиональных компетенций.

Таким образом, при работе с методическим портфолио в ходе производственной (педагогической практика по немецкому языку и литературе) студент:

- целенаправленно наблюдает;
- анализирует;
- проектирует (прогнозирует);
- решает педагогические задачи;
- профессионально и личностно развивается.

Рекомендуемое содержание методического портфолио:

- сведения об авторе портфолио, его приоритетах в данной работе;
- содержание собранных материалов;
- раздаточные материалы, полученные в период педагогической практики;
- методические находки, новые техники и технологии – описание и способы применения в практике;
- проектные идеи использования полученного материала;
- продукты участия в практике (конспекты уроков и внеклассных мероприятий).

«Методический портфолио студента» включает следующий пакет документов:

- дневник педагогической практики ;
- план-конспект (технологическая карта) 1-го зачетного урока (всех уроков для студентов, которые проходят индивидуальную педагогическую практику)
 - план-конспект 1 воспитательного мероприятия;
 - анализ урока сокурсника;
 - самоанализ урока (1);
 - характеристика из школы с оценками деятельности студентов по немецкому языку с подписью учителя-предметника, печатью школы (в дневнике педагогической практики);
 - отчет о педагогической практике.

Дневник практики предполагает указание даты и темы уроков с оценкой учителя предметника, даты и темы посещенных уроков и внеклассных

воспитательных мероприятий, а также других видов работы, выполняемых в помощь учителю предметнику и классному руководителю.

Конспект должен отражать коммуникативно-ориентированный подход к обучению иностранному языку и содержать весь необходимый наглядный и раздаточный материал к уроку.

В конспекте воспитательного мероприятия должны быть указаны цели и задачи, дано описание его хода и описание или изображение наглядного оформления помещения и костюмов, а также собственное заключение об успешности данной формы воспитательной работы.

*Студенту необходимо согласовать с методистом кафедры немецкой филологии дату и время зачетных уроков и внеклассных мероприятий.

Анализ урока сокурсника должен соответствовать тем психолого-педагогическим требованиям, которые предъявляются к уроку иностранного языка в школе, а также давать оценку методической организации и коммуникативной компетенции студента-практиканта.

В самоанализе урока студент должен продемонстрировать уровень сформированности рефлексивных умений и навыков и показать не только сильные и слабые стороны своей педагогической деятельности на данном уроке, но и пути коррекции ошибочных установок и действий.

Отчет о педагогической практике является заключительным документом и имеет особую значимость, так как предполагает анализ результатов и предложения по совершенствованию как собственной коммуникативной и методической компетенции, так и рекомендации для кафедры по улучшению организации педагогической практики по немецкому языку.

Критерии оценки результатов педагогической практики по содержанию и оформлению представленного портфолио предполагают:

- соответствие инструктивно-методическим материалам по предмету*;
- оригинальность и содержательность презентации (включая внешнее оформление);
- преимущественно описательный или аналитический характер представления результатов деятельности;
- наличие рассуждений об использовании результатов и совершенствовании педагогической практики;
- уровень методической компетенции;
- уровень иноязычной коммуникативной компетенции.

В соответствии с данными критериями для оценки и самооценки уровня методической компетенции все разделы методического портфолио, соответствующие прохождению модулей в период педагогической практики студентов, представлены в следующей шкале рейтингового учета знаний:

Балльная структура оценки:

- Посещение и анализ уроков практикантов (не менее 3 уроков) – по 3.3 баллов за урок, макс. 10 баллов.
- Проведение внеклассного мероприятия – макс. 10 баллов.

- Подготовка конспектов уроков (1 конспект) – по 10 баллов за конспект, макс. 10 баллов.

- Подготовка анализа урока сокурсника и самоанализа по 5 баллов, максимально 10 баллов.

Проведение уроков (1 пробный, 1 контрольный) – по 10 баллов за урок, макс. 10 баллов.

- Выполнение 1-го индивидуального задания 10 баллов максимально.

- Подготовка письменного отчета по практике максимально 15 баллов

- Защита отчета по практике 15 баллов максимально Итого - макс. 100 баллов за практику.

По итогам производственной (педагогической практика по немецкому языку и литературе) студент аттестуется следующим образом: оценка «неудовлетворительно» - менее 50 баллов, оценка «удовлетворительно» - общая сумма баллов 50-59 баллов, оценка «хорошо» - 60-79 баллов, оценка «отлично» - 80-100 баллов.*

*Студентам, которые проходят индивидуальную производственную (педагогическую практику по немецкому языку и литературе), необходимо представить конспекты всех проведенных уроков (максимальный балл за каждый урок составляет 2 балла: 1б-«3», 1,5б- «4», 2б – «5»), подробные планы-конспекты зачетных уроков.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3.**Оформление комплекта индивидуальных заданий для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе прохождения производственной (педагогической практики по немецкому языку и литературе)****Комплект индивидуальных заданий по производственной (педагогической практике по немецкому языку и литературе) для наблюдения за конструктивно-планирующей, организаторской, коммуникативно-обучающей и воспитывающей деятельностью учителя при проведении основных типов и видов уроков****Задание 1**

Цель наблюдения - проследить за работой учителя и учащихся над произносительной стороной речи в разных типах и видах уроков и на разных ступенях обучения (5—8-е классы).

1. Назвать этапы урока, посвященные специальной работе над произношением.
2. Проследить за организацией и содержанием фонетической зарядки и ее связью с другими этапами урока в 5-м классе.
3. Определить пути и приемы введения нового фонетического материала.
4. Выделить упражнения по формированию произносительных навыков и назвать методическую задачу каждого.
5. Определить место и характер работы над произношением в связи с развитием других навыков (лексических и грамматических).
6. Оценить качество произношения учащихся, типичные ошибки и причины их возникновения.
7. Назвать приемы исправления фонетических ошибок учащихся.
8. Определить возможности использования фотоматериалов и звукотехники для работы над произношением.

Задание 2

Цель наблюдения - проследить за работой над лексической стороной речи в однотипных уроках с учетом ступени обучения.

1. Определить количество вводимых лексических единиц.
2. Вычленить трудности усвоения во вводимом словаре при семантизации и автоматизации.
3. Определить пути и приемы семантизации лексического материала, обосновать правильность их выбора.
4. Назвать упражнения для автоматизации лексических единиц на данном уроке и дать им методическую характеристику.
5. Обосновать необходимость зрительных и моторных подкреплений при семантизации и автоматизации материала, в том числе и наглядных пособий.

6. Проследить за тем, как: а) сочетается работа над новым материалом с повторением ранее пройденного, б) проводится работа над словосочетаемостью, в) осуществляется связь работы над словарем с работой над грамматикой и фонетикой.

7. Выявить специфику работы над лексикой в зависимости; а) от ее функциональных особенностей (рецептивный или репродуктивный словарь), б) от степени обучения (младшей, средней, старшей).

8. Указать приемы работы над словообразовательными моделями и упражнениями на развитие догадки.

9. Назвать приемы и способы проверки сформированности лексических навыков, использованные на уроке. Определить соответствие их качества цели урока.

10. Выделить развивающие и воспитывающие элементы урока.

Задание 3

Цель наблюдения: проследить за работой над грамматической стороной речи в однотипных уроках с учетом степени обучения.

1. Определить правильность отбора речевых образцов для презентации грамматических структур и соответствующих им ситуаций.

2. Выделить трудности усвоения данных грамматических структур (возможности интерференции в родном и иностранном языках). Определить, учтены ли эти трудности в способах организации учебного материала.

3. Изложить последовательность работы учителя на этапе презентации грамматического материала и дать ей свою оценку.

4. Определить место и характер: а) пояснений-инструкций и грамматического обобщения при введении грамматических структур, б) зрительно-моторного подкрепления (письма), в) использования наглядных пособий, г) связи нового материала со старым, д) лексического наполнения структур.

5. Назвать упражнения для автоматизации грамматических структур и дать им методическую характеристику и определить эффективность использования речевых опор.

6. Выявить специфику работы над данным грамматическим явлением в зависимости от вида речевой деятельности, в котором оно функционирует, и степени обучения.

7. Назвать упражнения для автоматизации, которые позволяют судить о степени сформированности грамматических навыков и определить ее соответствие цели данного урока.

Задание 4

Цель наблюдения - проследить за работой над учебным текстом по дальнейшему совершенствованию лексических и грамматических навыков в устной речи.

1. Определить характер подготовительной работы к чтению текста и введения или комментария к тексту.

2. Определить причины языковых трудностей, встретившихся учащимся в данном тексте.

3. Проследить за последовательностью работы над учебным текстом (подготовка к чтению, чтение про себя, проверка понимания, упражнения в устной речи на основе текста).

4. Назвать упражнения на проверку понимания прочитанного.

5. Назвать упражнения по совершенствованию произносительных, лексических и грамматических навыков при работе над учебным текстом и дать им свою оценку.

6. Определить правильность соотношения чтения вслух и про себя в данном типе урока.

7. Назвать использованные на уроке упражнения для обучения устной речи на основе прочитанного.

8. Определить выполнение каких упражнений в данном типе урока может служить показателем того, что цели урока достигнуты.

Задание 5

Цель наблюдения - проследить за работой над аудированием в разных типах и видах уроков с учетом этапов работы над языковым материалом.

1. Вычленив этапы урока, связанные с обучением аудированию.

2. Проанализировать материал, предъявляемый для аудирования (его информативность, доступность, объем, способ подачи, воспитательная направленность).

3. Назвать специальные и неспециальные упражнения в аудировании и дать им методическую характеристику.

4. Проследить за стимулированием понимания предваряющими заданиями.

5. Выявить трудности при аудировании, которые испытывали учащиеся на данном уроке, назвать их причины и пути преодоления.

6. Выявить возможности использования фонома-териалов и технических средств для развития умения аудирования.

7. Оценить, как сочеталась работа над аудированием с другими видами речевой деятельности.

Задание 6

Цель наблюдения - проследить за работой над монологической речью на разных этапах обучения.

1. Назвать этапы урока, связанные с обучением монологической речи.

2. Изложить последовательность работы над монологической речью на специальном этапе урока и дать ей оценку.

3. Назвать упражнения в подготовленной и неподготовленной (творческой) монологической речи и дать им методическую характеристику (их коммуникативность, ситуативность, мотивированность, направленность, логическая последовательность).

4. Установить соотношение внешних и внутренних стимулов при работе над монологическими высказываниями.

5. Выявить возможность использования аудиовизуальных средств при проведении различных упражнений в монологической речи.

6. Проследить за исправлением ошибок в монологических высказываниях учащихся.

7. Проследить, по каким показателям оценивает учитель ответы учащихся: темп, количество предложений, их логическая связь, разноструктурность, смысловая законченность и т. п.

Задание 7

Цель наблюдения - проследить за работой по обучению диалогической речи на разных ступенях обучения.

1. Определить исходные единицы (и их виды) обучения диалогической речи (диалогические единства, образцы микродиалогов, макродиалоги).

2. Заметить последовательность (этапы) работы над диалогической речью учащихся (от диалогического единства до тематически связанного двустороннего макродиалога) и дать ей оценку.

3. Назвать использованные упражнения и характер речевых опор при их выполнении: а) упражнения на обучение речевому реагированию, б) на обучение инициативной речи (начинать диалог, стимулировать собеседника к продолжению диалога), в) на обучение двусторонней речевой активности (переход от речевого реагирования к речевому стимулированию и обратно).

4. Дать оценку языковому материалу диалогических упражнений (его ситуативная обоснованность, наличие речевых формул и т. д.).

5. Выявить возможность и необходимость использования аудиовизуальных средств обучения на данном уроке (для стимулирования начала диалога, прогнозирования его содержания и отношений между собеседниками), а также примерную последовательность логического развития темы и т. п.

6. Определить по каким критериям учитель оценивал диалогическую речь учащихся (количество реплик, характер их логической связи, двусторонность речевой активности участников, коммуникативная обращенность и эмоциональная окрашенность реплик, темп речи и др.).

Задание 8

Цель наблюдения - проследить за обучением синтетическому чтению на уроке.

1. Определить правильность отбора текста для данного вида чтения (его образовательная и воспитательная сторона).

2. Изложить последовательность работы над текстом согласно цели урока, включая подготовительную работу к чтению.

3. Установить соотношение и виды упражнений для обучения пониманию содержания текста, для отработки техники чтения и развития устной речи на материале текста.

4. Проследить за стимулированием понимания содержания текста предваряющими

5. Определить скорость чтения (количество слов в минуту) на иностранном языке (вслух и про себя).

6. Проследить за исправлением ошибок в чтении и их комментированием.

7. Определить роль и характер домашней работы над чтением в зависимости от ступени обучения.

Задание 9

Цель наблюдения - проследить за обучением чтению с элементами анализа и развитием умения преодолевать трудности при понимании научно-популярных и общественно-политических текстов в старших классах.

1. Определить роль и методику проведения подготовительного этапа при работе с текстом с неснятыми трудностями (наличие новых слов и словосочетаний).

2. Назвать упражнения на развитие догадки и упражнения по работе со словарем и указать методическую цель каждого.

3. Проанализировать материал с точки зрения содержания и языковой формы (характер текста: общественно-политический, научно-популярный, художественный),

4. Определить правильность выбора объектов для анализа в тексте (доступность, актуальность, познавательная ценность и воспитательная направленность).

5. Установить соотношение переводных и беспереводных упражнений при обучении пониманию трудных мест текста.

6. Определить правильность выбора устных и письменных приемов проверки понимания содержания текста и умения пользоваться общим словарем.

7. Дать оценку последовательности работы над текстом согласно поставленной цели урока и ступени обучения.

Задание 10

Цель наблюдения - проследить за обучением письму на уроках разного типа и вида.

1. Определить цели и задачи обучения письму в данном типе урока. Выделить этапы урока, на которых использовались письменные упражнения.

2. Выявить связь работы над письмом с другими видами речевой деятельности (письмо как цель и как средство обучения).

3. Назвать неспециальные и специальные упражнения в письме и определить их назначение (в графике, в орфографии и композиции и как средства активизации языкового материала).

4. Изложить методику проведения письменных и контрольных работ на уроке и дать им оценку.

5. Дать оценку объему и характеру домашних письменных заданий.

Задание 11

Цель наблюдения - проследить за использованием наглядных пособий на уроке.

1. Вид используемого пособия.

2. Цель использования, соответствие пособий методической цели урока,

3. Место и время демонстрации, своевременность и длительность показа пособия.

4. Наличие языковых опор и их характер.

5. Приемы работы с пособиями, действия учителя и учащихся, их целесообразность.